

Curtea Supremă de Justiție

DECIZIE

09 decembrie 2015

mun. Chișinău

Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție în componență:
Președinte – Ursache Petru,
judecători – Timofti Vladimir și Alerguș Constantin,
examinând admisibilitatea în principiu a recursului ordinar declarat de către partea vătămată Marcoci Oleg, prin care se solicită casarea deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 17 iunie 2015, în cauza penală privindu-l pe

Ciobanu Iurie Anatol născut la 06 august 1994, originar și domiciliat în sat. Glinjeni, r-nul Fălești.

Datele referitoare la termenul de examinare a cauzei:

1. 12.03.2015 - 17.04.2015 (prima instanță);
2. 08.05.2015 - 17.06.2015 (instanța de apel);
3. 20.08.2015 - 09.12.2015 (instanța de recurs ordinar).

Asupra admisibilității recursului în cauză, în baza actelor din dosar, Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție,

A CONSTATAT :

1. Prin sentința Judecătoriei Fălești din 17 aprilie 2015, în procedura prevăzută de art. 364¹ Cod de procedură penală, Ciobanu Iurie a fost recunoscut vinovat în comiterea infracțiunii prevăzute de art.151 alin. (1) Cod penal și i-a fost aplicată pedeapsa sub formă de închisoare pe un termen de 4 (patru) ani.

Prin aplicarea prevederilor art.90 CP pedeapsa aplicată inculpatului Ciobanu Iurie a fost suspendată condiționat pe un termen de probă de 2 ani.

Din contul inculpatului Ciobanu Iurie a fost încasat în beneficiul lui Marcoci Oleg, cu titlu de compensare a prejudiciului moral cauzat prin infracțiune - 15 000 lei. În rest acțiunea civilă a fost respinsă.

2. Pentru a pronunța sentința instanța de fond a stabilit că, că Ciobanu Iurie, la data de 28 decembrie 2014, aproximativ în jurul orei 23:00, aflându-se în satul Glinjeni, raionul

Făleşti, în apropierea gospodăriei lui Vacarciuc Valeriu, în cadrul conflictului iscat între el și partea vătămată Marcoci Oleg, urmărind scopul de pricinuire a leziunilor corporale și vătămarilor corporale, intenționat, i-a aplicat o lovitură cu pumnul mâinii drepte în regiunea feței părții vătămate, care în urma loviturii produse a căzut pe spate, lovindu-se cu capul de suprafața asfaltului acoperită cu zăpadă, pricinuidu-i astfel, conform raportului de expertiză medico-legală nr.15D din 20.01.2015, leziuni corporale grave, periculoase pentru viață, sub formă de traumatism cranio-cerebral deschis cu contuzie cerebrală și hemoragie subdurală la emisfera stîngă, fractura osului occipital, fractura oaselor nazale.

Acțiunile inculpatului Ciobanu Iurie au fost încadrate în baza art. 151 alin. (1) Cod penal, conform semnelor calificative – *vătămarea intenționată gravă a integrității corporale, care este periculoasă pentru viață.*

3. Sentința menționată a fost atacată cu apel de către partea vătămată Marcoci Oleg prin care a solicitat casarea sentinței menționate, invocînd că de fapt la data de 28 decembrie 2014 a fost bătut nu numai de către inculpatul Ciobanu Iurie, dar și de alte persoane: Rotari Nicolai, Dodiță Vitalie și Corlăteanu Serghei, despre ce a declarat și în cadrul urmăririi penale. În urma vătămării intenționate grave a integrității corporale de către aceste persoane, a fost încadrat în grad de dizabilitate mediu, fiindu-i stabilită o pensie mizeră. Recurentul indică că Rotari Nicolai, Dodiță Vitalie și Corlăteanu Serghei la etapa urmăririi penale au fost recunoscuți în calitate de bănuți, iar apoi din diferite motive au fost scoși de sub urmărirea penală, fiind încetată urmărirea penală în privința acestora. Consideră că în cazul în care aceștia n-ar fi fost vinovați, atunci n-aveau să-i acorde sume de bani pentru tratamentul său. Consideră că de către instanța de judecată au fost apreciate incorect materialele cauzei.

Partea vătămată Marcoci Oleg a mai indicat, că față de inculpat are pretenții de ordin material. La momentul examinării apelului de către inculpat a fost achitată suma de 15 mii lei, care a fost încasată de la acesta prin sentință. Însă consideră că inculpatul urmează să-i achite suplimentar 50 000 lei pentru cheltuielile pe care le mai are de suportat, pe viitor fiind planificată o intervenție chirurgicală. De asemenea în cadrul ședinței de judecată partea vătămată Marcoci Oleg a înaintat instanței de judecată cerere prin care solicită încasarea de la inculpat a sumei de 5 200 lei pentru cheltuielile suportate pentru asistența juridică.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 17 iunie 2015 a fost respins apelul părții vătămate Marcoci Oleg, cu menținerea fără modificări a sentinței atacate. S-a dispus încasarea de la Ciobanu Iurie în beneficiul lui Marcoci Oleg a sumei de 5200 lei cu titlu de cheltuieli de asistență juridică.

În motivarea soluției adoptate instanța de apel a menționat, că prezenta cauză a fost

judecată de către instanța de fond în procedura prevăzută de art.364¹ CPP, în baza probelor administrate la faza urmăririi penale, acceptate de către Ciobanu Iurie, prin cererea depusă personal la data de 01 aprilie 2015 (f.d.136), pînă la începerea cercetării judecătorești pe caz.

Astfel, instanța de fond, chestionîndu-1 pe inculpatul Ciobanu Iurie în ce privește recunoașterea bazei probante administrate pe caz și a faptelor reținute în rechizitoriu, în corespundere cu art. 364¹ alin. (4) CPP, prin încheierea protocolară din 01.04.2015 (f.d.141) a admis cererea inculpatului, pe motiv că din probele administrate, rezultă că fapta este stabilită, iar în cauză sunt suficiente date cu privire la personalitatea sa, ce ar permite stabilirea corectă a pedepsei penale, după care a recurs la interogarea inculpatului potrivit regulilor de audiere a martorului, efectuînd cercetarea nemijlocită a bazei probante administrate pe caz.

Instanța de apel a considerat, că judecînd cauza penală instanța de fond a respectat normele procesuale, a verificat complet, sub toate aspectele și în mod obiectiv circumstanțele cauzei, a dat probelor administrate o apreciere legală din punct de vedere al pertinentei, concludenței, utilității, veridicității și din punct de vedere al coroborării lor, corect a ajuns la concluzia privind vinovăția inculpatului Ciobanu Iurie în fapta incriminată și a încadrat corect acțiunile acestuia în baza art. 151 alin. (1) Cod penal.

Astfel, instanța de apel a statuat că, instanța de fond constatînd ca fiind dovedită fapta penală comisă de către inculpatul Ciobanu Iurie, ținînd cont de prevederile legale a art.61 și art.75 Cod penal, i-a stabilit acestuia pedeapsa în limitele sancțiunii legii aplicate, măsura de pedeapsă stabilită de către instanța de judecată fiind adecvată faptei comise de inculpat, fiind totodată respectate și prevederile legale ale art. 364¹ alin. (8) Cod de procedură penală.

Prin urmare, instanța de apel a conchis că, la stabilirea pedepsei instanța de fond a ținut cont de gravitatea infracțiunii săvîrșite, care se atribuie categoriei infracțiunilor grave, de personalitatea inculpatului, care se caracterizează pozitiv la locul de trai (f.d.55), nu se află la evidența medicului narcolog sau psihiatru (f.d.57), anterior nu a fost condamnat și nu are antecedente penale (f.d.58), nu este angajat în cîmpul muncii, dar a reparat integral prejudiciul material suportat de către partea vătămată în urma infracțiunii și a solicitat examinarea cauzei în baza probelor administrate în faza de urmărirea penală. De asemenea de către instanța de judecată a fost luat în considerație și faptul, că pe caz nu au fost stabilite careva circumstanțe care ar agrava răspunderea inculpatului, faptul comiterii pentru prima dată a unei infracțiuni de către inculpat, recunoașterea vinovăției și căința sinceră a acestuia.

La fel, instanța de apel a considerat, că pedeapsa de 4 ani închisoare, suspendată condiționat în temeiul art. 90 Cod penal pe un termen de 2 ani, este o pedeapsă

proporțională faptei comise de către inculpatul Ciobanu Iurie, este una echitabilă, iar corectarea acestuia este posibilă fără a fi privat de libertate.

Referitor la solicitarea părții vătămate Marcoci Oleg privind încasarea de la inculpat a sumei de 50 000 lei pentru cheltuielile pe care le va suporta pe viitor, instanța de apel a menționat următoarele.

Prin sentința instanței de fond de la inculpatul Ciobanu Iurie în beneficiul părții vătămate Marcoci Oleg a fost încasată suma de 15 000 lei, cu titlu de compensare a prejudiciului moral cauzat prin infracțiune.

Potrivit materialelor cauzei și potrivit explicațiilor părții vătămate date în cadrul examinării apelului, inculpatul Ciobanu Iurie i-a achitat părții vătămate suma de 15 000 lei, adică suma încasată prin sentință.

Instanța de apel a considerat că la acel moment suma de 50 000 lei nu era posibilă de a fi încasată, fiind o sumă presupusă, or, pentru recuperarea eventualelor cheltuieli viitoare, partea vătămată Marcoci Oleg, urmează a se adresa instanței civile, în urma suportării acestora. În acest sens instanța de apel a reiterat prevederile art.1416 Cod Civil conform cărora *"Instanța de judecată stabilește cuantumul reparației prin echivalent bănesc în funcție de întinderea prejudiciului de la data pronunțării hotărârii. Persoana vătămată poate cere despăgubiri suplimentare pentru prejudiciul care a apărut după pronunțarea acestei hotărâri"*.

Cu referire la solicitarea părții vătămate Marcoci Oleg menționată în cadrul ședinței de judecată, privind încasarea de la inculpatul Ciobanu Iurie a sumei de 5 200 lei cu titlu de compensarea cheltuielilor de asistență juridică, instanța de apel a considerat-o întemeiată și a admis-o. Instanța de apel a conchis că cheltuielile suportate în acest sens de către partea vătămată au fost necesare, reale și rezonabile, ținându-se cont de complexitatea cazului, precum și de aportul avocatului la soluționarea cauzei.

5. Decizia instanței de apel este atacată cu recurs ordinar de către partea vătămată Marcoci Oleg, prin care fără a indica vreun temei prevăzut de art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, a solicitat casarea hotărârilor judecătorești, cu dispunerea rejudecării cauzei penale de către instanța de fond. Recurentul invocă următoarele :

- a fost bătut în afară de Ciobanu Iurie, de mai multe persoane, și anume de Rotari Nicolai, Dodiță Vitalie și Corlăteanu Serghei, care însă au fost scoși de sub urmărirea penală și în privința lor a fost încetată urmărirea penală;
- în urma loviturilor aplicate de către cet. Rotari Nicolai, cet. Dodiță Vitalie și cet. Corlăteanu Serghei i s-a stabilit gradul de dizabilitate mediu, avînd o pensie mizeră;
- la fel aceste 3 persoane i-au dat bani pentru tratament, pe cînd martorii așa ceva nu fac;
- instanțele de judecată incorect au apreciat materialele cauzei penale, faptei săvîrșite

i s-a dat o încadrare juridică greșită – astfel, din textul recursului, reiese că părtea vătămată Marcoci Oleg, invocă temeiurile prevăzute de art.427 alin. (1) pct. 12) Cod de procedură penală.

6. Examinînd admisibilitatea în principiu a recursului declarat, în raport cu materialele cauzei, Colegiul penal consideră că recursul urmează a fi declarat inadmisibil din următoarele considerente.

În speță se constată, că recurentul s-a conformat prevederilor art. 422 Cod de procedură penală și a declarat recurs ordinar în termen.

Potrivit prevederilor art. 424 alin. (2) Cod de procedură penală, instanța de recurs examinează cauza numai în limitele temeiurilor prevăzute în art. 427 Cod de procedură penală.

Potrivit art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, hotărîrile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel doar în cazurile stipulate în textul normei vizate.

Potrivit dispoziției art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, instanța de recurs examinînd admisibilitatea în principiu a recursului declarat împotriva hotărîrii instanței de apel, fără citarea părților, este în drept să decidă asupra inadmisibilității acestuia în cazul în care constată că este vădit neîntemeiat.

Din conținutul recursului declarat de partea vătămată Marcoci Oleg, deși nu a indicat nici un temei prevăzut de art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, Colegiul penal constată că din textul recursului rezultă temeiul prevăzut de art. 427 alin. (1) pct. 12) Cod de procedură penală, cazul cînd faptei săvîrșite i s-a dat o încadrare juridică greșită.

Verificînd legalitatea deciziei atacate sub acest aspect, Colegiul penal reține că acest temei nu și-a găsit confirmarea în cauza dată.

Referitor la argumentul recurentului, precum că faptei săvîrșite i s-a dat o încadrare juridică greșită, Colegiul penal menționează, că argumentele recurentului în acest sens, sunt declarative și neîntemeiate, iar instanțele de judecată, în conformitate cu prevederile art. 101 Cod de procedură penală, au examinat complet și obiectiv învinuirea înaintată în baza probelor administrate la dosar, verificându-le sub aspectul pertinentei și concludenței, obținute în procesul urmăririi penale, cât ale apărării atît și ale acuzării, fapt ce face, ca concluzia despre vinovăția lui Ciobanu Iurie privind săvîrșirea infracțiunii prevăzute de art. 151 alin. (1) Cod penal, să fie întemeiată și legală.

La fel, Colegiul penal reține, că presupunerile recurentului precum că în afară de inculpatul Ciobanu Iurie, a mai fost bătut și de alte persoane, și anume de Rotari Nicolai, Dodiță Vitalie și Corlăteanu Serghei, sunt lipsite de orice suport juridic, întrucît principiul

unui proces echitabil reflectă inclusiv și inadmisibilitatea unei condamnări arbitrale, bazată pe o acuzație penală.

Din materialele cauzei Colegiul penal reține, că la data de 05.03.2015, de către procurorul în procuratura Fălești, Paladi Tudor, a fost emisă ordonanța de clasare a urmăririi penale în privința lui Rotari Nicolai, Dodiță Vitalie și Corlăteanu Serghei, pe motivul lipsei componenței de infracțiune prevăzută de art. 151 alin. (1) Cod penal, în acțiunile acestora (f.d. 110-111, vol.I), care conform materialelor cauzei nu a fost contestată de partea vătămată Marcoci Oleg în procedura prevăzută de art. 313 Cod de procedură penală.

În acest context, din materialele cauzei rezultă, că lui Ciobanu Iurie nu i-a fost înaintată învinuirea în comiterea infracțiunii prevăzută de art. 151 alin. (2) lit. d) Cod penal - conform semnelor calificative – *vătămarea intenționată gravă a integrității corporale, care este periculoasă pentru viață, săvârșită de două sau mai multe persoane.*

La fel, potrivit prevederilor art. 325 Cod de procedură penală, judecarea cauzei în primă instanță se efectuează numai în privința persoanei puse sub învinuire și numai în limitele învinuirii formate în rechizitoriu, modificarea învinuirii în instanța de judecată se admite dacă prin aceasta nu se agravează situația inculptului și nu se lezează dreptul lui la apărare.

Colegiul penal mai constată, că instanța de apel a examinat cauza din toate punctele de vedere, cercetînd, analizînd și verificînd toate probele prin prisma prevederilor legale, luînd în considerare starea de fapt și de drept și just a ajuns la concluzia, că inculpatul Ciobanu Iurie a comis infracțiunea imputată lui, fapt elucidat prin întregul sistem de probe, descris amănunțit în decizia instanței de apel, din care considerent instanța de recurs însușindu-le concluzionează, că decizia instanței de apel este întemeiată și legală sub aspectul aprecierii probelor administrate pe cauză.

Cît privește fapta incriminată prin actul de învinuire, Colegiul penal consideră, că acțiunile inculpatului corect au fost încadrate juridic în baza art. 151 alin. (1) Cod penal, fiindu-i stabilită o pedeapsă echitabilă, în conformitate cu dispozițiile Părților generale și speciale a Codului penal și prevederilor art. 364¹ alin. (8) Cod de procedură penală, care corespunde criteriului general de individualizare a pedepsei. Temeiuri de a pune la îndoială aceste concluzii Colegiul penal nu are.

Colegiul penal constată, că temeiurile invocate de recurent în baza art. 427 alin. (1) pct.12) Cod de procedură penală nu persistă în cauză, iar decizia atacată este legală și întemeiată, ceea ce impune soluția inadmisibilității recursului ordinar, ca fiind vădit neîntemeiat.

7. În conformitate cu prevederile art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, Colegiul penal,

D E C I D E :

Inadmisibilitatea recursurii ordinar declarat de către partea vătămată Marcoci Oleg, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 17 iunie 2015, în cauza penală privindu-l pe **Ciobanu Iurie Anatol**, ca fiind vădit neîntemeiat.

Decizia este irevocabilă.

Decizia motivată pronunțată la **29 decembrie 2015**.

Președinte

Ursache Petru

Judecători

Timofti Vladimir

Alerguș Constantin